## **DELIBERA N. 9 DEL 10/02/2021**

#### VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

**Oggetto:** DETERMINAZIONE TARIFFE SERVIZI A DOMANDA INDIVIDUALE IN AMBITO TURISTICO, SPORTIVO E CULTURALE - ANNO 2021

L'anno 2021 addì 10 del mese di febbraio alle ore 10:30 nella sala della Giunta, presso la Sede comunale, convocato per CONVOCAZIONE DEL SINDACO

Sotto la presidenza di MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE

Sono intervenuti i seguenti Assessori:

MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE	Sindaco	Presente
MAQUIGNAZ NICOLE	Vice Sindaco	Presente
CAPPELLETTI ALESSIO LUIGI	Assessore	Presente
CICCO ELISA MAILA	Assessore	Presente
PASCARELLA RINO	Assessore	Presente
VUILLERMOZ CHANTAL	Assessore	Presente

Totale Presenti: 6 Totale Assenti: 0

Assiste alla seduta il Segretario Comunale, MACHET CRISTINA.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta esponendo l'oggetto suindicato, essendo all'ordine del giorno.

# PROPOSTA DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE PREDISPOSTA DA: Ufficio Commercio, Pubblici esercizi e Turismo

Oggetto: DETERMINAZIONE TARIFFE SERVIZI A DOMANDA INDIVIDUALE IN AMBITO TURISTICO, SPORTIVO E CULTURALE - ANNO 2021

## LA GIUNTA COMUNALE

#### PREMESSO che:

- l'art. 172, comma 1, lett. c) del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e ss.mm.ii. (T.U.E.L.) dispone che al bilancio di previsione sono allegate le deliberazioni con le quali sono determinati, per l'esercizio successivo, le tariffe, le aliquote d'imposta e le eventuali maggiori detrazioni, le variazioni dei limiti di reddito per i tributi locali e per i servizi locali nonché per i servizi a domanda individuale, i tassi di copertura in percentuale del costo di gestione dei servizi stessi;
- la Giunta comunale ha competenza all'adozione del presente provvedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 21, c. 4, lett. h) del vigente Statuto comunale;
- rimane in capo ad ogni ufficio l'istruttoria relativa alla ricognizione delle tariffe in essere e alla loro eventuale modifica o conferma;

RAVVISATA la necessità, ai fini dell'approvazione del bilancio di previsione 2021/2023, di fissare e approvare le tariffe a carico dell'utenza che usufruisce delle sale comunali, dell'area camper e degli impianti sportivi per l'anno 2021;

#### VISTO:

- l'art. 106, comma 3bis del Decreto Legge del 19 maggio 2020, così come convertito con Legge 17 luglio 2020, n. 77, che ha differito il termine ultimo per l'approvazione del bilancio di previsione 2021/2023 degli enti locali al 31 gennaio 2021;
- il Decreto del Ministro dell'Interno del 13/01/2021 che ha ulteriormente differito il termine per l'approvazione del bilancio di previsione 2021/2023 alla data del 31/03/2021 e ha contestualmente autorizzato, fino alla suddetta data, l'esercizio provvisorio di bilancio ai sensi dell'art. 163, comma 3 del D.lgs. 18 agosto 2000, n. 267;

RICHIAMATA la Deliberazione della Giunta comunale n. 14 del 05/02/2020 avente ad oggetto: "Determinazione tariffe per l'utilizzo delle sale comunali, area camper e impianti sportivi per l'anno 2020";

RITENUTO opportuno e conveniente proporre anche per l'anno 2021, le tariffe per l'utilizzo degli impianti sportivi e dell'area camper, invariate rispetto all'esercizio precedente, come di seguito indicato:

### IN MATERIA DI UTILIZZO IMPIANTI SPORTIVI:

TARIFFE IVA INCLUSA			
IMMOBILE	RESIDENTI	NON RESIDENTI	
PALESTRA VALTOURNENCHE (CENTRO POLISPORTIVO) – ATTIVITA' LIBERE			
Ingresso adulti (12 anni in poi)	€ 4,50	€ 5,50	
Ingresso bambini (fino ai 12 anni compresi)	€ 2,50	€ 2,80	
Palestra (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00	
Tennis (tariffa oraria)	€ 9,00	€ 11,00	
Calcetto interno (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00	
Attività continuative (tariffa oraria) - calcetto, ginnastica ritmica, yoga, kick			
boxing ecc.	€ 15,00	€ 25,00	

Région Autonome Vallée d'Aoste

Forfait sci club locali (a settimana)	€ 35,00	
PALESTRA VALTOURNENCHE (CENTRO POLISPORTIVO) – ATTIVITA' ORGANIZZATE E MANIFESTAZIONI	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Uso esclusivo palestra forfait (giornata intera)	€ 180,00	€ 180,00
Uso esclusivo palestra forfait (1/2 giornata)	€ 90,00	€ 90,00
PALESTRA CERVINIA (SCUOLE ELEMENTARI) – ATTIVITA' LIBERE	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Ingresso adulti (12 anni in poi)	€ 4,50	€ 5,50
Ingresso bambini (fino ai 12 anni compresi)	€ 2,50	€ 2,80
Palestra (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Tennis comunali all'aperto (tariffa oraria)	€ 9,00	€ 11,00
Calcetto interno (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Attività continuative (tariffa oraria) – calcetto, ginnastica ritmica, yoga, kick boxing ecc.	€ 15,00	€ 25,00
Forfait sci club locali (a settimana)	€ 35,00	
PALESTRA CERVINIA (SCUOLE ELEMENTARI) – ATTIVITA' ORGANIZZATE E MANIFESTAZIONI	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Uso esclusivo palestra forfait (giornata intera)	€ 180,00	€ 180,00
Uso esclusivo palestra forfait (1/2 giornata)	€ 90,00	€ 90,00
SALA ANZIANI C/O CENTRO SOCIALE SPORTIVO A CERVINIA (ora sede Cervino Tourism Management)	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Attività continuative (tariffa oraria) – yoga, ginnastica anziani, kick boxing		
ecc.	€ 15,00	€ 25,00
Uso esclusivo sala forfait (giornata intera)	€ 60,00	€ 60,00
Uso esclusivo sala forfait (1/2 giornata)	€ 40,00	€ 40,00
Le tariffe sopra definite sono applicate in regime di gestione diretta degli stabili da parte del Comune. In caso di gestione in concessione da parte di terzi le stesse sono determinate dal gestore		

IN MATERIA DI UTILIZZO DELL'AREA CAMPER: € 7,00 al lordo di IVA e al giorno la tariffa per la sosta dei camper nell'area attrezzata di Breuil-Cervinia

RITENUTO invece opportuno e conveniente proporre per l'anno 2021, la modifica delle tariffe per l'utilizzo della sale comunali come di seguito indicato:

#### IN MATERIA DI UTILIZZO DELLE SALE COMUNALI:

TARIFFE FORFETARIE AL GIORNO IVA INCLUSA		
IMMOBILE	RESIDENTI	NON RESIDENTI
SALA CONSILIARE		
Matrimoni	gratuito	€ 300,00
Corsi di aggiornamento	gratuito*	€ 100,00
Assemblee, Riunioni, incontri vari	gratuito	€ 100,00
SALETTA RIUNIONI BREUIL		
CORSI	gratuito*	€ 50,00
RIUNIONI	gratuito	€ 50,00
SALA RISTORANTE BREUIL (ora sede di attività di pubblico esercizio)		

#### Région Autonome Vallée d'Aoste

CORSI	gratuito*	€ 100,00
RIUNIONI	gratuito	€ 100,00
CENTRO CONGRESSI		
Manifestazioni a ingresso libero	gratuito	€ 250,00
Manifestazioni con ingresso a pagamento	gratuito*	€ 400,00
Comizi, congressi	gratuito	€ 300,00
Prove chiuse al pubblico	gratuito	€ 150,00

## Service audio/luci standard incluso\*\*

#### VISTO:

- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 (Testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali);
- la Legge 7 agosto 1990, n. 241 (Nuove norme in materia di di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi);
- il D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 (Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche);
- la Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 (Sistema delle autonomie della Valle d'Aosta) e particolarmente l'art. 23 in materia di competenze della Giunta comunale;
- la Legge Regionale 6 agosto 2007, n. 19 (Nuove disposizioni in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi);
- la Legge Regionale 23 luglio 2010, n. 22 (Nuova disciplina dell'organizzazione dell'Amministrazione regionale e degli enti del comparto unico della Valle d'Aosta.) e in particolare gli artt. 3 "Funzioni della direzione politico-amministrativa" e 4 "funzioni della direzione amministrativa";
- lo Statuto comunale così come adottato con deliberazione del Consiglio comunale n. 52 del 11/11/2002 e particolarmente l'art. 21 in materia di competenze della Giunta comunale;

#### VISTO altresì:

- il parere favorevole espresso dal Responsabile del Servizio, competente per materia, in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 33, comma 3 dello Statuto Comunale;
- il parere favorevole espresso dal Responsabile dell'Area contabile in ordine alla regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi degli art. 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n 267, dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento Comunale di Contabilità;
- il parere di legittimità espresso dal Segretario Comunale, ai sensi dell'art. 49bis, comma 1 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e ai sensi dell'art. 9, lettera d), della legge regionale 19 agosto 1998 n. 46 così come sostituito dall'art. 6 comma 1 della L.R. n. 14 in data 09.04.2010;

Ad unanimità di voti espressi in forma palese, per alzata di mano;

## **DELIBERA**

<sup>\*</sup>Si intendono gratuite esclusivamente le attività con finalità istituzionali, non a scopo di lucro e a favore della cittadinanza, altrimenti si applicano le medesime tariffe non residenti

<sup>\*\*</sup>Per standard si intende un servizio non superiore a 4 ore consecutive. Per ogni ulteriore ora si applica la tariffa oraria di € 35,00 al lordo di IVA

Région Autonome Vallée d'Aoste

Per le motivazioni di fatto e di diritto sopra esposte, che qui si intendono riportate e trascritte per far parte integrante e sostanziale del presente atto:

1. DI APPROVARE per l'anno 2021 le seguenti tariffe per i servizi a domanda individuale in ambito turistico, sportivo e culturale relativi all'utilizzo di vari impianti/locali/aree del Comune di Valtournenche:

# IN MATERIA DI UTILIZZO IMPIANTI SPORTIVI :

TARIFFE IVA INCLUSA		
IMMOBILE	RESIDENTI	NON RESIDENTI
PALESTRA VALTOURNENCHE (CENTRO POLISPORTIVO) – ATTIVITA' LIBERE		
Ingresso adulti (12 anni in poi)	€ 4,50	€ 5,50
Ingresso bambini (fino ai 12 anni compresi)	€ 2,50	€ 2,80
Palestra (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Tennis (tariffa oraria)	€ 9,00	€ 11,00
Calcetto interno (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Attività continuative (tariffa oraria) - calcetto, ginnastica ritmica, yoga, kick		
boxing ecc.	€ 15,00	€ 25,00
Forfait sci club locali (a settimana)	€ 35,00	
PALESTRA VALTOURNENCHE (CENTRO POLISPORTIVO) – ATTIVITA' ORGANIZZATE E MANIFESTAZIONI	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Uso esclusivo palestra forfait (giornata intera)	€ 180,00	€ 180,00
Uso esclusivo palestra forfait (1/2 giornata)	€ 90,00	€ 90,00
PALESTRA CERVINIA (SCUOLE ELEMENTARI) – ATTIVITA' LIBERE	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Ingresso adulti (12 anni in poi)	€ 4,50	€ 5,50
Ingresso bambini (fino ai 12 anni compresi)	€ 2,50	€ 2,80
Palestra (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Tennis comunali all'aperto (tariffa oraria)	€ 9,00	€ 11,00
Calcetto interno (tariffa oraria)	€ 26,00	€ 35,00
Attività continuative (tariffa oraria) – calcetto, ginnastica ritmica, yoga, kick		
boxing ecc.	€ 15,00	€ 25,00
Forfait sci club locali (a settimana)	€ 35,00	
PALESTRA CERVINIA (SCUOLE ELEMENTARI) – ATTIVITA' ORGANIZZATE E MANIFESTAZIONI	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Uso esclusivo palestra forfait (giornata intera)	€ 180,00	€ 180,00
Uso esclusivo palestra forfait (1/2 giornata)	€ 90,00	€ 90,00
SALA ANZIANI C/O CENTRO SOCIALE SPORTIVO A CERVINIA (ora sede Cervino Tourism Management)	RESIDENTI	NON RESIDENTI
Attività continuative (tariffa oraria) – yoga, ginnastica anziani, kick boxing ecc.	€ 15,00	€ 25,00
Uso esclusivo sala forfait (giornata intera)	€ 60,00	€ 60,00
Uso esclusivo sala forfait (1/2 giornata)	€ 40,00	€ 40,00

Région Autonome Vallée d'Aoste

Le tariffe sopra definite sono applicate in regime di gestione diretta degli stabili da parte del Comune. In caso di gestione in concessione da parte di terzi le stesse sono determinate dal gestore

## IN MATERIA DI UTILIZZO DELLE SALE COMUNALI:

TARIFFE FORFETARIE AL GIORNO IVA INCLUSA		
IMMOBILE	RESIDENTI	NON RESIDENTI
SALA CONSILIARE		
Matrimoni	gratuito	€ 300,00
Corsi di aggiornamento	gratuito*	€ 100,00
Assemblee, Riunioni, incontri vari	gratuito	€ 100,00
SALETTA RIUNIONI BREUIL		
CORSI	gratuito*	€ 50,00
RIUNIONI	gratuito	€ 50,00
SALA RISTORANTE BREUIL (ora sede di attività di pubblico esercizio)		
CORSI	gratuito*	€ 100,00
RIUNIONI	gratuito	€ 100,00
CENTRO CONGRESSI		
Manifestazioni a ingresso libero	gratuito	€ 250,00
Manifestazioni con ingresso a pagamento	gratuito*	€ 400,00
Comizi, congressi	gratuito	€ 300,00
Prove chiuse al pubblico	gratuito	€ 150,00
Service audio/luci standard incluso**		<u>I</u>

IN MATERIA DI UTILIZZO DELL'AREA CAMPER: € 7,00 al lordo di IVA e al giorno la tariffa per la sosta dei camper nell'area attrezzata di Breuil-Cervinia;

- 2. DI DARE ATTO che, ove non precisato, le tariffe si intendono comprensive di IVA;
- 3. DI ALLEGARE il presente atto al Bilancio di previsione pluriennale 2021/2023.

Approvato e sottoscritto con firma digitale:

Il Sindaco **MAQUIGNAZ JEAN ANTOINE** 

Il Segretario Comunale **Dott.ssa MACHET CRISTINA** 

<sup>\*</sup>Si intendono gratuite esclusivamente le attività con finalità istituzionali, non a scopo di lucro e a favore della cittadinanza, altrimenti si applicano le medesime tariffe non residenti

<sup>\*\*</sup>Per standard si intende un servizio non superiore a 4 ore consecutive. Per ogni ulteriore ora si applica la tariffa oraria di € 35.00 al lordo di IVA

Région Autonome Vallée d'Aoste

## PARERE DI REGOLARITA' TECNICA

Sulla proposta n. 142/2021 del UFFICIO Ufficio Commercio, Pubblici esercizi e Turismo ad oggetto: DETERMINAZIONE TARIFFE PER L'UTILIZZO DELLE SALE COMUNALI, AREA CAMPER E IMPIANTI SPORTIVI PER L'ANNO 2021 si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità tecnica ai sensi dell'articolo 33, comma 3 del vigente Statuto Comunale;

Valtournenche li, 09/02/2021

Sottoscritto dal Responsabile (MANTEGARI RICCARDO) con firma digitale



Région Autonome Vallée d'Aoste

#### PARERE DI REGOLARITA' CONTABILE

Sulla proposta n. 142/2021 del UFFICIO Ufficio Commercio, Pubblici esercizi e Turismo ad oggetto: DETERMINAZIONE TARIFFE PER L'UTILIZZO DELLE SALE COMUNALI, AREA CAMPER E IMPIANTI SPORTIVI PER L'ANNO 2021 si esprime parere FAVOREVOLE in ordine alla regolarità contabile attestante la copertura finanziaria della spesa, nell'ambito dei principi di gestione del bilancio per l'effettuazione delle spese, ai sensi degli art. 183 e 184 del T.U. 18 agosto 2000, n 267, dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54 e del vigente Regolamento Comunale di Contabilità.

Valtournenche li, 10/02/2021

Sottoscritto dal Responsabile (MACHET CRISTINA) con firma digitale

PARERE DI LEGITTIMITA'

Sulla proposta n. 142/2021 del UFFICIO Ufficio Commercio, Pubblici esercizi e Turismo ad oggetto: DETERMINAZIONE TARIFFE PER L'UTILIZZO DELLE SALE COMUNALI, AREA CAMPER E IMPIANTI SPORTIVI PER L'ANNO 2021 si esprime parere FAVOREVOLE ai sensi dell'art. 49bis, comma 2 della Legge Regionale 7 dicembre 1998, n. 54, sotto il profilo della legittimità.

Valtournenche li, 10/02/2021

Sottoscritto dal Segretario Comunale (MACHET CRISTINA) con firma digitale

Région Autonome Vallée d'Aoste

#### RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Delibera N. 9 del 10/02/2021

**Oggetto:** DETERMINAZIONE TARIFFE SERVIZI A DOMANDA INDIVIDUALE IN AMBITO TURISTICO, SPORTIVO E CULTURALE - ANNO 2021.

Attesto che la presente delibera verrà pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune per quindici giorni consecutivi e precisamente dal 11/02/2021 al 26/02/2021 ai sensi dell'art. 52 bis della L.R. 07/12/1998 n. 54 e ss.mm.ii. e che la stessa è esecutiva a far data dal primo giorno di pubblicazione ai sensi dell'art 52 ter della L.R. 07/12/1998 n. 54 e ss.mm.ii

Valtournenche li, 11/02/2021

Sottoscritta dal Segretario Comunale (MACHET CRISTINA) con firma digitale